

Pedibus 2025/2026

Comme les années précédentes, les enfants 🧒🧒 de la localité de Weiswampach 🏠 peuvent utiliser le Pedibus : un service où un agent communal 👮 accompagne les enfants à pied entre un point de départ (Cité Kiämmel, Urenerweeg ou la Mairie) et l'école 🏫, aller-retour.

Inscriptions :

- ✓ **Déjà inscrit l'année passée ?**
Pas besoin de réinscription. Le compte pour l'application Pedibus reste actif.
- ✗ **Pas encore inscrit ?**
Remplissez et renvoyez le formulaire joint. Un compte sera créé pour vous sur l'application Pedibus : <https://pedibus.weiswampach.lu>.

⚠️ Uniquement les enfants inscrits au service Pedibus peuvent l'utiliser.

Les enfants qui ne fréquentent plus la « Wämper Schull » sont automatiquement désinscrits.

Application Pedibus :

Grâce à l'application Pedibus, vous pouvez :

- Gérer les trajets réguliers de votre enfant 📅
- Signaler une absence imprévue (ex. : maladie 🤒)

Cela est important pour la sécurité : nous devons savoir combien d'enfants seront présents à chaque trajet. Si le nombre est élevé, une deuxième personne sera prévue pour les accompagner 👮 👮.

Pedibus 2025/2026

Wie in den vergangenen Jahren können die Kinder 🧒🧒 aus der Ortschaft Weiswampach 🏡 den Pedibus nutzen: ein Dienst, bei dem ein Gemeindemitarbeiter 👮 die Kinder zu Fuß zwischen einem Startpunkt (Cité Kiämmel, Urenerweeg oder dem Gemeindehaus) und der Schule 🏫 begleitet – hin und zurück.

Anmeldungen:

- **✓ Bereits im letzten Jahr angemeldet?**
Keine erneute Anmeldung erforderlich. Das Konto für die Pedibus-App bleibt aktiv.
- **✗ Noch nicht angemeldet?**
Bitte füllen Sie das beigefügte Formular aus und senden Sie es zurück. Ein Konto wird für Sie in der Pedibus-App erstellt: <https://pedibus.weiswampach.lu>

⚠ Nur Kinder, die für den Pedibus-Dienst angemeldet sind, dürfen diesen nutzen.

Kinder, die nicht mehr die „Wämperschull“ besuchen, werden automatisch abgemeldet.

Pedibus-App:

Mit der Pedibus-App können Sie:

- Die regelmäßigen „Fahrten“ Ihres Kindes verwalten 📅
- Eine unerwartete Abwesenheit melden (z. B. wegen Krankheit 🤒)

Dies ist wichtig für die Sicherheit: Wir müssen wissen, wie viele Kinder bei jeder „Fahrt“ anwesend sein werden. Wenn die Anzahl hoch ist, wird eine zweite Begleitperson eingeplant 👮 👮.

Pedibus

Formulaire d'inscription / *Einschreibeformular*

Ce formulaire est à remplir et à retourner à l'Administration communale de Weiswampach pour chaque **nouvelle inscription** au service Pedibus.

*Dieses Formular ist für jede **neue Anmeldung** beim Pedibusdienst auszufüllen und an die Gemeindeverwaltung Weiswampach zurückzusenden.*

Nom / Name

Prénom / Vorname

Parent de l'enfant / Elternteil vom Kind

Date de naissance / Geburtsdatum

Email

Téléphone / Telefon

Inscrit mon enfant au service Pedibus pendant les plages suivantes / *Melde mein Kind beim Pedibusdienst für folgende Zeiten an :*

	7 :30	12 :00	13 :30	15 :30
Lundi/Montag				
Mardi/Dienstag				
Mercredi/Mittwoch				
Jeudi/Donnerstag				
Vendredi/Freitag				

Ces plages peuvent être modifiées à tout moment via l'application Pedibus / *Diese Zeiten können zu jedem Zeitpunkt über die Pedibus App abgeändert werden*

Mon enfant utilise le point de départ suivant / *Mein Kind wird folgende « Haltestelle » benutzen*

☐ Om Leempuddel

☐ Urenerweeg

☐ Cité Kiämmel

Date et localité / Datum und Ort

Signature / Unterschrift

Ce formulaire est à retourner à / *Formular zurücksenden an :*

Administration communale de Weiswampach

Om Leempuddel

L-9991 Weiswampach

Ou par email / *oder per Email*

pedibus@weiswampach.lu

Après vérification, nous allons créer un compte utilisateur pour l'application Pedibus et vous informer via l'adresse mail indiquée de votre mot de passe et des prochaines étapes.

Nach Überprüfung werden wir Ihnen ein Benutzerkonto für die Pedibus-App erstellen und Sie per Email über ihr Passwort sowie die nächsten Schritte informieren.